



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
4 December 2009
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Доклад о работе возобновленной пятьдесят второй сессии
(1 и 2 декабря 2009 года)



Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета	3
Резолюция 52/14. Бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2010-2011 годов	3
II. Административные и бюджетные вопросы	8
А. Ход обсуждений	8
В. Решения, принятые Комиссией	11
III. Прочие вопросы	12
Ход обсуждения	12
IV. Утверждение доклада Комиссии о работе ее возобновленной пятьдесят второй сессии. . .	14
V. Организация работы сессии и административные вопросы	15
А. Открытие и продолжительность сессии	15
В. Участники	15
С. Документация	15
D. Закрытие возобновленной пятьдесят второй сессии	15
 Приложение	
I. Заявление по финансовым аспектам проекта резолюции, озаглавленного "Бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2010-2011 годов"	16
II. Перечень документов, представленных Комиссии на ее возобновленной пятьдесят второй сессии	18

Глава I

Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета

1. Внимание Экономического и Социального Совета обращается на следующую резолюцию, принятую Комиссией по наркотическим средствам на ее возобновленной пятьдесят второй сессии, и на меры, принятые в соответствии с резолюцией 46/185 С Генеральной Ассамблеи, в разделе XVI которой Ассамблея уполномочила Комиссию утверждать бюджет по программам Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками:

Резолюция 52/14

Бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2010-2011 годов

Комиссия по наркотическим средствам,

осуществляя административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в пункте 2 раздела XI ее резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о предлагаемом бюджете Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2010-2011 годов¹ и соответствующие рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

напоминая, что в основных программах, одобренных Генеральной Ассамблеей, не предусмотрено никаких приоритетов,

1. *приветствует* принятые меры по разработке тематического и регионального программного подхода к программе работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и просит Директора-исполнителя Управления представить Комиссии по наркотическим средствам на ее пятьдесят третьей сессии в 2010 году изменения, которые потребуются внести в стратегические рамки, и доклад о последствиях применения такого подхода для Управления и для распределения ресурсов между подпрограммами программы работы с учетом мнений, изложенных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в соответствующих частях его доклада³;

¹ См. E/CN.7/2009/13-E/CN.15/2009/23.

² E/CN.7/2009/14-E/CN.15/2009/24.

³ Там же.

2. *отмечает*, что предлагаемый бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2010-2011 годов⁴ основан, в частности, на стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов, утвержденной Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2007/12 от 25 июля 2007 года;

3. *отмечает также*, что предлагаемый бюджет согласуется с разделами 16 и 28 F предлагаемого бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2010-2011 годов⁵;

4. *отмечает далее*, что основное внимание в предлагаемом бюджете уделяется средствам общего назначения и что в него включены также средства специального назначения и поступления в счет расходов на вспомогательное обслуживание программ в виде взносов специального назначения, а также ресурсы регулярного бюджета;

5. *отмечает далее*, что средства общего назначения Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию представлены в виде единого бюджета при сохранении отдельных счетов и что расходы общего назначения будут распределяться между этими двумя фондами в соответствии с объемом поступлений каждого из фондов;

6. *отмечает далее*, что в предлагаемом бюджете проводится четкое разграничение между средствами общего назначения и средствами для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ и что в нем согласуются использование этих категорий средств и управление ими в рамках двух фондов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

7. *отмечает далее*, что средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию представлены в виде единого бюджета при сохранении отдельных счетов и что расходы на вспомогательное обслуживание программ будут распределяться между этими двумя фондами в соответствии с объемом поступлений каждого из фондов;

8. *с беспокойством отмечает* резкое уменьшение объема поступлений средств общего назначения в двухгодичный период 2008-2009 годов и принятие соответствующих мер для сокращения расходов общего назначения;

9. *считает*, что преодолению последствий этого резкого уменьшения средств могло бы способствовать укрепление диалога между Директором-исполнителем и государствами-членами по вопросам разработки, осуществления и финансирования тематических и региональных программ;

10. *утверждает* прогнозируемое использование средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2010-2011 годов и предлагает

⁴ См. E/CN.7/2009/13-E/CN.15/2009/23.

⁵ A/64/6 (Sect. 16) и (Sect. 28F).

государствам-членам внести взносы в общем объеме не менее 17 241 800 долларов США;

11. *выражает* обеспокоенность в связи с финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

12. *предлагает* государствам-членам предоставить дополнительные взносы в виде средств общего назначения в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в объеме 9 570 800 долл. США, чтобы Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности могло восстановить и укрепить функции и деятельность, которые были прекращены в течение двухгодичного периода 2008-2009 годов вследствие резкого уменьшения объема поступлений в виде средств общего назначения в Управление;

13. *одобряет* смету расходов на вспомогательное обслуживание программ и средств специального назначения, приведенную ниже;

Прогнозируемые ресурсы Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008-2009 годы	2010-2011 годы	2008-2009 годы	2010-2011 годы
Средства общего назначения				
связанные с должностями	19 775,6	15 103,7	73	52
не связанные с должностями	3 257,7	2 138,1	-	-
Средства специального назначения	268 793,9	234 207,4	-	-
Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ				
связанные с должностями	14 611,9	15 531,3	123	118
не связанные с должностями	4 931,3	5 156,6	-	-
Внешние учреждения-исполнители	1 053,4	1 053,4	-	-
Итого	312 423,9	273 190,5	196	170

14. *отмечает*, что вышеуказанная прогнозируемая смета ресурсов зависит от получения необходимых средств;

15. *подтверждает* роль Управления служб внутреннего надзора согласно резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года и другим соответствующим резолюциям Ассамблеи, а также Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций в деле осуществления Ассамблеей надзора, мониторинга и контроля за административным и финансовым функционированием Организации Объединенных Наций, принимает к сведению выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Управления о надзоре за выполнением функций мониторинга и оценки на уровне программ в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности от 5 октября 2009 года, и просит Секретариат принять соответствующие меры и выполнить

эти рекомендации, а также представить государствам-членам доклад о принятых в этой связи мерах;

16. *постановляет*, что в предлагаемом сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов должны содержаться соответствующие положения о создании устойчивой, эффективной и независимой в оперативном отношении группы по оценке, включая следующие аспекты:

a) следует обеспечить выделение необходимых ресурсов для финансирования должности руководителя такой группы путем перераспределения ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, имеющихся в распоряжении Управления;

b) Директору-исполнителю следует обеспечить своевременное проведение независимых и эффективных оценок в соответствии со стандартами и нормами Группы Организации Объединенных Наций по оценке и с учетом рекомендаций Управления служб внутреннего надзора;

c) группа должна быть независимой в функциональном и оперативном отношении и структурно должна входить в Канцелярию Директора-исполнителя;

d) Директору-исполнителю следует наделить начальника группы полномочиями принимать любые кадровые и оперативные решения относительно сотрудников и консультантов согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и с соблюдением Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций;

e) группе следует направлять одновременно Директору-исполнителю и государствам-членам свои доклады, с учетом которых затем будут приниматься соответствующие управленческие решения, и представлять эти доклады Комиссии для рассмотрения;

f) группе следует установить соответствующий цикл подготовки докладов, в том числе ежегодного доклада об оценке, с тем чтобы ее доклады представлялись всем государствам-членам заблаговременно перед сессиями Комиссии, проводимым в первом полугодии;

g) доклады группы должны быть доступными для широкой общественности;

17. *просит* Директора-исполнителя обеспечить устойчивость Группы стратегического планирования, учитывая важность выполняемых ею функций;

18. *просит* руководителя группы независимой оценки периодически проводить для государств-членов, желательно через постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в соответствующих случаях, брифинги о сделанных выводах и ходе выполнения рекомендаций, содержащихся в докладах об оценке;

19. *предлагает* государствам-членам принять активное участие в разработке и применении политики осуществления оценки;

20. *принимает к сведению* проект плана работы группы независимой оценки на двухгодичный период 2010-2011 годов в качестве промежуточного шага на пути к воссозданию группы, постановляет, что следует безотлагательно приступить к осуществлению этого плана работы, и просит группу представить государствам-членам доклад о принятых в этой связи мерах;

21. *просит* Директора-исполнителя представить Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении пунктов 16, 17 и 18 настоящей резолюции, в том числе об устойчивом и прогнозируемом финансировании в будущем должности начальника Группы стратегического планирования, и представить предварительную информацию по этому вопросу постоянной межправительственной рабочей группе открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Глава II

Административные и бюджетные вопросы

2. Комиссия рассмотрела пункт 10 повестки дня, озаглавленный "Административные и бюджетные вопросы", на своих 15-м, 16-м и 17-м заседаниях 1 и 2 декабря 2009 года. Для рассмотрения этого пункта повестки дня Комиссии были представлены следующие документы:

а) доклад Директора-исполнителя о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов (E/CN.7/2009/13-E/CN.15/2009/23);

б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов (E/CN.7/2009/14-E/CN.15/2009/24);

в) записка Секретариата о работе постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2009/15-E/CN.15/2009/25).

3. Представитель Секретариата выступил с докладом с использованием аудиовизуальных средств. С заявлением выступил один из сопредседателей межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения ЮНОДК. С заявлением выступил Председатель Совета персонала Отделения Организации Объединенных Наций в Вене/ЮНОДК. С заявлением выступили наблюдатель от Швеции (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза) и представители Аргентины, Кубы, Мексики, Намибии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Судана. С заявлениями выступили также наблюдатели от Ганы, Франции и Эквадора.

А. Ход обсуждений

4. В своем вступительном заявлении представительница Секретариата отметила, что из-за резкого сокращения финансирования расходов общего назначения бюджет является строгим с финансовой точки зрения. При этом она упомянула меры по экономии расходов, которые были приняты в 2009 году и которые будут продолжены в двухгодичном периоде 2010-2011 годов.

5. Представитель Испании, выступая в качестве сопредседателя постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения ЮНОДК, представил краткую информацию о деятельности этой рабочей группы, указав на ее активное участие и проведение плодотворных и целенаправленных обсуждений. От имени рабочей группы сопредседатели препроводят Комиссии все рекомендации на ее пятьдесят третьей сессии.

6. Ряд ораторов представили замечания, касающиеся важности работы ЮНОДК, и отметили, что многие новые проблемы, с которыми сталкивается международное сообщество, связаны с областью деятельности Управления. Высокую оценку получили усилия по переходу к тематическому и региональному подходу и разработке комплексной стратегии ЮНОДК. Некоторые ораторы отметили, что региональный подход является верным шагом на пути к укреплению и рационализации деятельности ЮНОДК.

7. Ряд ораторов приветствовали предложение Секретариата о представлении Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии доклада о мерах, принятых для разработки тематического и регионального подхода к программе работы ЮНОДК, и последствиях такого подхода для Управления и выделения ресурсов на подпрограммы ЮНОДК. Этот доклад должен также включать информацию об изменениях, которые необходимо внести в стратегические рамки и раздел 16 бюджета по программам Организации Объединенных Наций.

8. Ряд ораторов высказали мнение, что укрепление диалога между Директором-исполнителем и государствами-членами по вопросам разработки и финансирования тематических и региональных программ может содействовать решению проблемы резкого уменьшения финансирования расходов общего назначения. Один из ораторов подчеркнул важность укрепления связи между донорами и странами-получателями помощи.

9. Ряд ораторов подчеркнули важность ведения отдельных счетов Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Председатель Секретариата подтвердил, что, несмотря на то, что сводный бюджет представляется как единый бюджет, отражающий расходы общего назначения и расходы на вспомогательное обслуживание программ обоих фондов, для этих фондов будут вестись два отдельных счета, поскольку понятно, что некоторым государствам-членам будет трудно вносить средства в единый фонд, объединяющий фонды программы по наркотикам и программы по преступности.

10. Ораторы выразили обеспокоенность в связи с сокращением объема средств общего назначения. Ряд ораторов отметили, что доля средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, выделяемых ЮНОДК, должна соответствовать объему полномочий Управления. Один из выступавших заявил, что объем ресурсов, заложенный в сводный бюджет ЮНОДК на двухгодичный период 2010-2011 годов, не согласуется с решением государств-членов уделять первоочередное внимание деятельности Управления. С беспокойством было принято к сведению замечание Председателя Совета персонала о том, что сокращение средств общего назначения негативно отражается на работе Управления и моральном состоянии сотрудников. Ряд ораторов отметили, что из-за чрезмерной зависимости от внебюджетных ресурсов финансирование ЮНОДК приобрело крайне фрагментированный, непредсказуемый и ограниченный характер. Один из ораторов высказал мнение, что Комиссии надлежит объединить все усилия для поиска выхода из сложившейся финансовой ситуации, в том числе через постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения ЮНОДК. Один из выступавших заявил, что для обеспечения устойчивости ЮНОДК в долгосрочной перспективе необходимо

изыскивать творческие решения для выхода из сложившейся финансовой ситуации. Один из ораторов отметил, что на определенном этапе государствам-членам следует изучить дополнительную информацию о том, в какой степени меры экономии расходов отразились на реализации программы работы.

11. Выступавшие отмечали, что необходимо продолжить рассмотрение вопроса о взимании сборов в счет расходов на вспомогательное обслуживание программ, поскольку за счет этого можно добиться более гибкого и устойчивого финансирования. Один из ораторов отметил необходимость подкрепления взносов специального назначения соответствующими средствами на покрытие накладных расходов.

12. Ряд ораторов высказали мнение, что основная деятельность ЮНОДК должна финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

13. Многие выступавшие отмечали важность создания эффективной группы независимой оценки в рамках ЮНОДК. Наблюдатель от Швеции, выступая от имени Европейского союза, заявил, что, по мнению Европейского союза, в сводный бюджет ЮНОДК на двухгодичный период 2010-2011 годов следовало бы включить положения о создании устойчивой, эффективной и независимой в оперативном отношении группы по оценке, должность руководителя которой финансировалась бы из ресурсов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Он заявил также, что такую группу следует разместить вблизи или в рамках Канцелярии Директора-исполнителя и что ее доклады должны одновременно направляться Директору-исполнителю и государствам-членам, в том числе через постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансовому открытию ЮНОДК. Оратор заявил также, что группе надлежит установить соответствующий цикл подготовки своих докладов, в том числе ежегодного доклада об оценке, и что эти доклады должны быть доступны для широкой публики. Секретариат проинформировал Комиссию о том, что в эту новую группу независимой оценки будет передана должность категории С-5, финансируемая из регулярного бюджета, которую в настоящее время занимает начальник Группы стратегического планирования, но отметил, что в остальном финансирование группы будет внебюджетным и что в настоящее время для такой группы не предусмотрено других ресурсов из регулярного бюджета. Секретариат отметил также, что принимаемые меры затронут Группу стратегического планирования. В этой связи один из представителей отметил решающее значение функции стратегического планирования.

14. Представитель Соединенного Королевства объявила, что ее правительство выделит 100 000 ф. ст. на деятельность группы независимой оценки и Группы стратегического планирования.

15. В ответ на просьбу дать разъяснения относительно тематических приоритетов ЮНОДК и его участия в усилиях по обеспечению слаженности в системе Организации Объединенных Наций представитель Секретариата заявил, что ЮНОДК участвует в осуществлении двух из восьми экспериментальных проектов, призванных обеспечить единство действий Организации Объединенных Наций, и сослался на доклад сопредседателей последующего

процесса консультаций Генеральной Ассамблеи по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций (A/63/362, приложение).

16. Ряд ораторов отметили важность программы работы ЮНОДК в Афганистане и соседних с ним странах и обратили особое внимание на необходимость справедливого распределения ресурсов по тематическим направлениям и регионам.

17. Один из ораторов высоко оценил работу ЮНОДК в Азии и районе Тихого океана и отметил, что рамки региональной программы были четко разработаны, добавив, что было бы желательно обеспечить дальнейшую доработку и оценку программы.

18. Один из ораторов, выступая от имени Европейского союза, заявил, что Европейский союз будет приветствовать изучение политических последствий мировой проблемы наркотиков.

19. Двое выступавших с удовлетворением отметили доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сводном бюджете ЮНОДК на двухгодичный период 2010-2011 годов, заявив, что в докладе содержатся весомые рекомендации по различным аспектам, имеющим отношение к работе ЮНОДК, таким как разработка региональных и тематических программ, реорганизация функций в рамках Управления и необходимость выполнения рекомендаций надзорных и ревизионных органов (E/CN.7/2009/14-E/CN.15/2009/24). Выступавшие выразили сожаление в связи с тем, что из-за задержки с представлением доклада Консультативного комитета государства-члены не смогли подробно ознакомиться с его содержанием.

В. Решения, принятые Комиссией

20. На своем 18-м заседании 2 декабря 2009 года Комиссия приняла проект резолюции, озаглавленный "Бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2010-2011 годов" (E/CN.7/2009/13-E/CN.15/2009/23, приложение III, пункт 2), с внесенными в него устными поправками (текст см. в главе I, резолюция 52/14). Перед принятием проекта резолюции представитель Секретариата выступил с заявлением по финансовым аспектам, текст которого содержится в приложении I к настоящему докладу.

Глава III

Прочие вопросы

21. На своем 15-м заседании 1 декабря 2009 года Комиссия рассмотрела пункт 17 повестки дня, озаглавленный "Прочие вопросы". С вступительным заявлением по этому пункту выступил Председатель, который проинформировал Комиссию об организации работы ее пятьдесят третьей сессии.

Ход обсуждения

1. Продолжительность пятьдесят третьей сессии и другие организационные вопросы

22. Председатель напомнил, что на межсессионном заседании, состоявшемся 11 сентября 2009 года, была достигнута договоренность о том, что продолжительность пятьдесят третьей сессии Комиссии составит пять дней и что она будет проведена с понедельника, 8 марта, по пятницу, 12 марта 2010 года. Председатель напомнил также, что на том же заседании было принято решение рекомендовать Комиссии установить, в соответствии с недавней практикой проведения сессий Комиссии в течение пяти дней, предварительный крайний срок представления проектов резолюций не позднее полудня первого дня сессии, который применительно к пятьдесят третьей сессии выпадает на 8 марта 2010 года.

23. В ходе рассмотрения вопроса о предварительном крайнем сроке представления проектов резолюций Комиссия призвала государства-члены, планирующие представить проекты резолюций для рассмотрения на пятьдесят третьей сессии, сделать это как можно раньше, в идеале по меньшей мере за месяц до начала сессии. Председатель настоятельно призвал государства-члены представлять проекты предложений по меньшей мере за месяц до начала сессии.

24. На том же межсессионном заседании Комиссия постановила, что ее пятьдесят третьей сессии будут предшествовать неофициальные консультации с устным переводом (в пятницу, 5 марта 2010 года), в ходе которых государства-члены получат возможность провести неофициальные консультации по проектам резолюций.

2. Тематические прения

25. Председатель напомнил, что на межсессионном заседании Комиссии, состоявшемся 23 ноября 2009 года, были одобрены следующая тема и подтемы для тематических прений на пятьдесят третьей сессии:

Принятие мер для повышения уровня осведомленности о различных аспектах мировой проблемы наркотиков, в том числе путем более внимательного изучения вопроса о путях ее решения, в контексте сбалансированного подхода к задачам сокращения спроса на наркотики и их предложения:

а) эффективные средства повышения уровня осведомленности об опасностях злоупотребления наркотиками, в том числе каннабисом, с

уделением особого внимания задаче всестороннего удовлетворения конкретных потребностей женщин, мужчин, молодежи и детей;

b) меры по обеспечению более глубокого понимания проблемы наркомании как хронического, но поддающегося лечению многофакторного расстройства здоровья;

c) региональное и межрегиональное сотрудничество;

d) значение научных исследований, а также сбора, представления и анализа данных с точки зрения повышения уровня осведомленности о мировой проблеме наркотиков.

26. Председатель поблагодарил Докладчика за проведение неофициальных консультаций открытого состава, на которых были согласованы темы и подтемы для тематических прений на пятьдесят третьей сессии Комиссии.

27. На том же межсессионном заседании было принято решение, что в рамках однодневных тематических прений, которые должны состояться во второй день пятьдесят третьей сессии Комиссии 9 марта 2010 года, в первой половине дня будут рассмотрены подтемы (a) и (b), а во второй половине дня – подтемы (c) и (d).

3. Назначение докладчиков

28. Председатель сообщил, что на межсессионном заседании 23 ноября 2009 года было принято решение, что для участия в тематических прениях будет выбрано десять докладчиков, которые будут назначены в региональных группах; что от каждой региональной группы будет назначено по два докладчика: один для заседания в первой половине дня, а другой для заседания во второй половине дня; что их имена будут доведены председателями региональных групп для сведения Председателя Комиссии через Секретариат до конца декабря и что тематические прения Комиссии будут организованы так же, как они организовывались в предыдущие годы.

Глава IV

Утверждение доклада Комиссии о работе ее возобновленной пятьдесят второй сессии

29. На своем 18-м заседании 2 декабря 2009 года Комиссия утвердила доклад о работе своей возобновленной пятьдесят второй сессии с внесенными в нее устными поправками (E/CN.7/2009/L.1/Add.9-11).

Глава V

Организация работы сессии и административные вопросы

A. Открытие и продолжительность сессии

30. Комиссия по наркотическим средствам провела свою возобновленную пятьдесят вторую сессию в Вене 1 и 2 декабря 2009 года.

31. На 15-м заседании 1 декабря Директор-исполнитель ЮНОДК выступил с вступительным заявлением. С заявлениями выступили также представитель Японии и наблюдатель от Швеции.

B. Участники

32. В работе сессии участвовали представители 38 государств – членов Комиссии (не были представлены Ботсвана, Демократическая Республика Конго, Казахстан, Камерун, Литва, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Сенегал, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Эфиопия и Ямайка). В работе сессии приняли также участие наблюдатели от других государств – членов Организации Объединенных Наций, организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций. Список участников содержится в документе E/CN.7/2009/INF.1/Add.1.

C. Документация

33. Перечень документов, представленных Комиссии на ее возобновленной пятьдесят второй сессии, содержится в приложении II к настоящему докладу.

D. Закрытие возобновленной пятьдесят второй сессии

34. На 18-м заседании 2 декабря с заключительным заявлением выступил Председатель Комиссии.

Приложение I

Заявление по финансовым аспектам проекта резолюции, озаглавленного "Бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2010-2011 годов"*

1. Настоящее заявление сделано в соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.
2. По просьбе Комиссии, которая отражена в пункте 16 постановляющей части проекта резолюции, в рамках Канцелярии Директора-исполнителя будет создана группа независимой оценки. Эта группа будет финансироваться частично за счет перераспределения ресурсов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и частично за счет добровольных взносов. Предложение финансировать должность начальника этой группы за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций не повлечет никаких дополнительных потребностей в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов, поскольку предлагается перевести финансируемую из регулярного бюджета должность класса С-5, соответствующую должности начальника Группы стратегического планирования, которая в настоящее время является вакантной и относится к подпрограмме 2 "Анализ политики и тенденции", в раздел "Руководство и управление".
3. Для обеспечения эффективного и оперативного функционирования группы независимой оценки помимо создания должности класса С-5, финансируемой из регулярного бюджета, потребуются добровольные взносы. Для полноценного функционирования группе необходимо а) иметь в своем штате одну должность руководителя группы класса С-5, финансируемую из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и пять должностей, финансируемых за счет добровольных взносов (одну С-4, одну С-3, одну С-2 и две ОО (прочие разряды)); и б) иметь оперативный бюджет для работы по оценке. Таким образом, в дополнение к должности, финансируемой из регулярного бюджета, потребности составят 1 560 000 долл. США на двухгодичный период и будут финансироваться за счет добровольных взносов. С учетом того, что текущий объем добровольных взносов, которые могут быть использованы для оценки, составляет 800 000 долл. США, для обеспечения эффективного функционирования группы независимой оценки в 2010-2011 годах потребуется еще 760 000 долларов США.
4. Вследствие перевода должности класса С-5 (начальника Группы стратегического планирования), финансируемой из регулярного бюджета, в группу независимой оценки Группа стратегического планирования будет полностью финансироваться за счет добровольных взносов. Для обеспечения

* Текст проекта резолюции первоначально был включен в документ E/CN.7/2009/13-E/CN.15/2009/23, приложение III, пункт 2; текст проекта резолюции с внесенными в него устными поправками см. в главе I, резолюция 52/14. Ход обсуждения см. в главе II, раздел А.

надлежащего выполнения функций стратегического планирования потребуются ресурсы на финансирование шести должностей (одной С-5, одной С-4, одной С-3, одной С-2 и двух ОО (прочие разряды)) и соответствующий оперативный бюджет. Таким образом, объем потребностей, подлежащих финансированию из добровольных взносов, составит 1 680 000 долл. США на двухгодичный период. С учетом того, что текущий объем добровольных взносов, которые могут быть использованы для стратегического планирования, составляет 739 200 долл. США, для обеспечения эффективного функционирования Группы стратегического планирования в 2010-2011 годах потребуется еще 940 800 долларов США.

5. Если бы группа независимой оценки входила в более крупное подразделение, можно было бы легко обеспечить ее административную поддержку, однако вследствие того, что она будет включена в небольшое подразделение, каким является Канцелярия Директора-исполнителя, группе независимой оценки придется самой выполнять административные функции. Она будет оставаться независимой в том смысле, что оценку работы начальника группы будет осуществлять Директор-исполнитель. Все прочие административные функции, включая принятие оперативных решений и сертификацию, будут осуществляться внутри группы и будут распределены между начальником и его помощником. Такая схема будет вполне осуществимой при условии наличия внебюджетных ресурсов, о которых говорится в пункте 3 выше.

6. Внимание Комиссии обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Приложение II

Перечень документов, представленных Комиссии на ее возобновленной пятьдесят второй сессии

<i>Номер документа</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название или описание</i>
E/CN.7/2009/1	2	Предварительная повестка дня и аннотации
E/CN.7/2009/1/Add.1	2	Аннотации к предварительной повестке дня
E/CN.7/2009/13- E/CN.15/2009/23	10	Доклад Директора-исполнителя о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов
E/CN.7/2009/14- E/CN.15/2009/24	10	Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов
E/CN.7/2009/15- E/CN.15/2009/25	10	Записка Секретариата о работе постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
E/CN.7/2009/L.1/Add.9-11	18	Проекты доклада Комиссии о работе ее возобновленной пятьдесят второй сессии
